

Famille du média : **Médias spécialisés grand public**

Périodicité : **Mensuelle**

Audience : **524000**

Sujet du média : **Culture/Arts littérature et culture générale**



Edition : **Novembre 2023 P.69**

Journalistes : **Baptiste Liger**

Nombre de mots : **309**

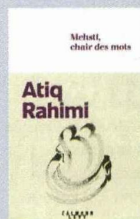


MARQUE-PAGE

par Baptiste Liger

Les hauts Mehstî

Elle s'appelle Mehstî - du moins la connaît-on sous ce nom - qu'on peut prononcer Mehstî, Mahsâti, Mehstati ou Mehstoti... Mais qui est donc cette poétesse persane des XI^e et XII^e siècles, évoquée entre autres dans *Le Livre divin* de Fariddudine Attar ? Difficile à dire, et c'est peut-être tout ce flou qui a séduit Atiq Rahimi, dans ce bel hommage sous forme de tutoiement. « *Toute tentative de faire peindre ton portrait en mots ou en images est vaine* », écrit-il ainsi dans *Mehstî, chair des mots*. L'existence même de Mehstî est remise en cause, et l'auteur de *Syngué sabour* a décidé de se servir de ce « *mutisme de l'histoire littéraire* ». Lui, « *l'ex-exilé afghan, dont la langue maternelle est la même* » que celle dont il retrace l'histoire. Issue d'une famille « *bien éduquée* », Mehstî aurait été repérée à l'adolescence par le sultan du royaume de Khorâsân, lui valant de fréquenter la cour, où elle rencontre son futur mari, le poète Khatib. Mais au-delà du destin de la femme de lettres, c'est surtout la beauté de ses mots, souvent gorgés d'érotisme paillard, qu'Atiq Rahimi veut mettre en lumière. Mais les quatrains de Mehstî prennent une autre dimension quand elle écrit, par exemple : « *On ne peut nous retenir jusqu'à la vieillesse/Dans une triste cellule/Celle qui a des mèches comme chaîne/On ne peut l'enchaîner dans le foyer.* » Au moment où le Prix Nobel de la paix salue l'Iranienne Narges Mohammadi, ces vers peuvent être vus comme « *une arme politique contre la barbarie humaine* ». Mais quel est leur poids face à « *l'armée des ténèbres* » ?



EXTRAIT À DÉCOUVRIR
EN SCANNANT CE QR CODE

★★★★★
MEHSTÎ, CHAIR DES MOTS
ATIQ RAHIMI
304 P., CALMANN-LÉVY, 17,50 €. EN LIBRAIRIES LE 2 NOVEMBRE.